

32003R2232

2003.12.24.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 339/20

**A BIZOTTSÁG 2232/2003/EK RENDELETE
(2003. december 23.)**

az egyes Svájcból származó feldolgozott mezőgazdasági termékeknek az Európai Közösségbe irányuló behozatalára vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkek alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 16-i 3448/93 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Svájci Államszövetség között, az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás 2. jegyzőkönyvéről szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2000. március 13-i 2000/239/EK tanácsi határozatra ⁽²⁾, és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

- (1) Egyes feldolgozott mezőgazdasági termékek vonatkozó éves vámkontingenseket egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Svájci Államszövetség között, az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás 2. jegyzőkönyvéről szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) alapján a 2004. évre vonatkozóan meg kell nyitni.
- (2) A 2202 10 00 és az ex 2202 90 10 KN-kódok alá tartozó termékek vonatkozó, a megállapodásban előírt éves kontingens kimerült. A megállapodással összhangban ezért a 2004. évre 10 %-kal meg kell növelni.
- (3) A Közös Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a vámkontingensek kezelésére vonat-

kozó rendelkezéseket állapít meg. Az e rendelet által megnyitott vámkontingenseket e rendelkezéseknek megfelelően kell kezelni.

- (4) Az e rendeletbe előírt rendelkezések összhangban vannak a Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA E RENDELETET:

1. cikk

A Svájcból származó, az 1. mellékletben felsorolt termékek behozatalára vonatkozó közösségi vámkontingenst 2004. január 1-től 2004. december 31-ig vámentesen meg kell nyitni.

A melléklet 2. táblázatában felsorolt, a vámentes kontingenst meghaladó mennyiségű termékek behozatalára 9,1 %-os vámtétel alkalmazandó.

2. cikk

Az 1. cikkben említett közösségi vámkontingenseket a 2454/93/EGK rendelet 308a, 308b és 308c rendelkezéseinek megfelelően a Bizottság kezeli.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2004. január 1-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. december 23-án.

a Bizottság részéről

Erkki LIIKANEN

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 318., 1993.12.20., 18. o.; A legutóbb a 2580/2000 rendelettel módosított (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.)

⁽²⁾ HL L 76., 2000.3.25., 11. o.

⁽³⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.; A legutóbb a 1335/2003/EK rendelettel (HL L 187., 2003.7.26., 16. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

1. táblázat

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	2004. évi kontingens (nettó tömeg)	Alkalmazandó vám-tétel
09.0911	1 302 20 10	Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok: száraz	666 t	mentes
09.0912	2101 11 11	Kivonat, eszencia vagy koncentrátum leg- alább 95 tömegszázalék kávé alapú szárazanyag-tartalommal	2 057 t	mentes
09.0913	2101 20 20	Tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia vagy -koncentrátum	145 t	mentes
09.0914	2106 90 92	Tejzsír-, szacharóz-, izoglukóz-, szőlőcukor- vagy keményítő-tartalom nélkül, vagy 1,5 tömegszázaléknál keve- sebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	1 029 t	mentes

2. táblázat

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Mennyiség	A kontingensen belül alkalm- zandó vám-tétel	A kontingensen kívül alkalm- mazandó vám-tétel
09.0916	2202 10 00	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szén- savas vizet is, cukor vagy más éde- sítőanyag hozzáadásával vagy íze- sítve	109 807 500 l	mentes	9,1 %
	ex 2202 90 10 (TARIC-kód: 10)	Alkoholmentes italok, cukortar- talommal			